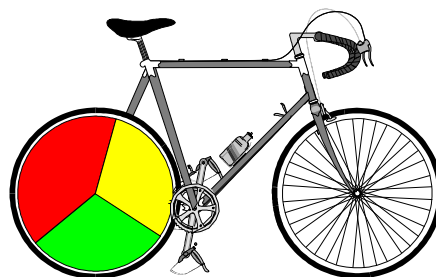


Editeur responsable
PARMENTIER Adelin
Route de Bastogne 355
6700 ARLON
☎/Fax 063/21.72.06
parmentierrosiere@pi.be
Bureau de dépôt : ARLON 1



Belgique - Belgie
P.P.
6700 ARLON 1
11/616

Dans ce numéro :
La Gaume buissonnière
La marche d'après-midi



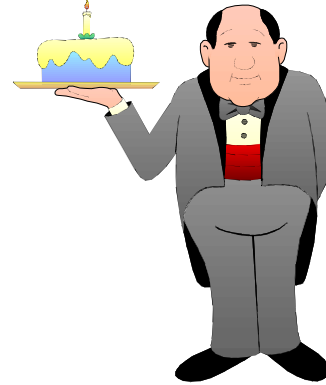
A PI A L'COPEPTE

*Feuillet d'information de l'Arel's Club Marcheurs
Affilié à la FFBMP - LUX 012
Mensuel - n°134 Août 2003*



La fin des soldes !

<u>Les anniversaires</u>		<u>Les marches du mois</u>			
ANDRIN Françoise	04	S 02 14h	TURPANGE	B 6-12	
FROGNET Marie-Claire	05	D 03 07h	ETTELBRUCK	L 5-10-20	
LAVIOLETTE Jean-Jacques	06	D 03 07h	VIRTON	B 6-10-20-30	
CORNET Jean	06	S 09 07h	RAMBROUCH	L 5-12-21-42	
WAGENER Jean-Marie	07	D 10 07h	HESPERANGE	L 5-10-15	
GEORGES Philippe	07	D 10 07h	HOMPRES	B 4-7-12-20-30	
JACQUET Diane	07	V 15 07h	RUMELANGE	L 5-10-20	
HEISE René	09	S 16 13h	EISCHEN	L 5-10	
FRETZ Michel	09	D 17 07h	CONSDORF	L 5-10-20	
PRINTZ Lucie	09	D 24 07h	CHINY	B 6-12-22	
DELIGNIERE Marie-Berna	10	D 24 07h	TETANGE	L 6-12-20	
SERMENT Annie	10	D 31 07h	MASBOURG	B 6-10-15-20	
SAUVEUR Marie-Madeleine	11	D 31 07h	BROUCH	L 5-12-20	
ARNOULD Alexie	13	S 06 07h	GOUVY	B 6-12-20-30-42	
BASTIN Anne-Marie	14	S 06 07h	ERPELDANGE	L 6-12-25	
CHARNET Aline	15	D 07 07h	GOUVY	B 6-12-20	
LOMRY Yolande	17	D 07 07h	ERPELDANGE	L 6-12-25	
GEORGIN Michèle	18				
GERARD Michel	18				
GILLARD Jean-Louis	18				
ROBINET Pascale	21				
LEGROS Louise	24				
HALKIN Simone	27				
BODART Anne-Marie	28				
MEUNIER Françoise	30				
SCHMICKRATH André	31				



Bon anniversaire

Pour se rendre à :

TURPANGE : Vers Weyler, puis vers le Cora et suivre Turpange (10 km)

ETTELBRUCK : Vers Pallen, Diekirch puis Ettelbrück (33 km)

VIRTON : Suivre Saint-Léger, Virton. (26 km)

RAMBROUCH : A Martelange, à droite aux feux vers Wiltz. Après 10 km, à Koetschette, à droite vers Rambrouch. (27 km)

HESPERANGE : Prendre l'autoroute vers Luxembourg et continuer jusqu'à la sortie vers Hollerich. Prendre vers Hollerich (Luxembourg). Au feu près de l'église, à droite. (34 km)

HOMPRES : Prendre la N4 jusque Bastogne, puis sortie à gauche en direction de Vaux sur Sûre. Après 2 km, à gauche vers Hompré.

RUMELANGE : A Athus, prendre direction Pétange, prendre la voie rapide vers Dudelange et sortie Kayl – Tetange, poursuivre jusque Rumelange. On peut aussi s'y rendre au départ d'Esch sur Alzette (41 km)

EISCHEN : Au carrefour du Liedel, prendre vers Mersch. A droite à la Gaichel. (8 km)

CONSDORF : Soit par Mersch, Larochette, Christnach Consdorf, soit par Luxembourg, direction Echternach. Environ 25 km après Luxembourg, à gauche vers Consdorf. Le deuxième itinéraire est un peu plus long mais plus rapide. (42 ou 50 km)

CHINY : Prendre la direction de Florenville et à Izel, prendre à droite vers Chiny. (42 km)

TETANGE : Suivre Athus, Pétange, Dudelange jusque Tétange. (39 km)

MASBOURG : N4 jusque la Barrière de Champlon, puis direction Nassogne et à gauche dans cette localité vers Masbourg. (75 km)

BROUCH : suivre vers Mersch jusque Brouch, après Saeul (17 km)

Pour les cars "Les Métallos de la Chiers", téléphoner à M. J. CARTIAUX au 063/38.87.42

L'inconnu du mois

Avec les vacances, notre inconnu s'est rendu à la montagne. Dans les alpages, il a trouvé une copine. Même si elle ne s'appelle pas Marguerite comme celle de Fernandel, elle lui a témoigné beaucoup d'affection, d'après ses compagnons de randonnées, peut-être un peu jaloux.

Quand vous saurez encore que notre inconnu est un amateur de la petite reine, nul doute que vous pourrez lui payer un verre de lait quand vous le rencontrerez.

L'inconnu du mois dernier était *Florent DUBUS*

Informations sur les marches du mois

Endroit	club organisateur	Ils sont venus chez nous		Nous sommes allés chez eux	
		en 01	en 02	en 01	en 02
Turpange	Les marcheurs de Turpange	62	58	148	128
Ettelbrück	Wanderfrenn Ettelbrück	25	9	8	8
Virton	La Godasse gaumaise	43	37	86	105
Rambrouch	Amis marcheurs de la Haute Sûre	45	49	86	48
Hesperange	Wanderverein Hesper Treppeler	1	9	25	24
Hompré	Les Vis sabots – Sibret	16	7	104	76
Rumelange	Fédération luxembourgeoise	-	-	-	-
Eischen	Aisdall Flitzer	61	55	166	190
Consdorf	The World runners Consdorf	24	21	37	48
Chiny	Les Routheux Izel	96	66	63	148
Tetange	Amicale des marcheurs de Kayl	25	24	49	39
Masbourg	Marcheurs de la Masblette	7	8	8	20
Brouch	Wanderfrenn Brouch	19	30	61	48

Barbecue du club

Notre traditionnel barbecue se tiendra à la salle "la Sablonnière" à Stockem le dimanche 24 août dès 11.30 heures pour l'apéritif et dès 12.30 heures pour le repas. Au menu, jambon cuit à la broche. Ceux qui ne veulent pas du jambon pourront déguster des thüringer ou mettwurts. Pour tous, crudités à discrétion.

Il est grand temps de réserver chez Maryse en téléphonant au 063/21.88.99 en précisant ce que vous désirez manger. A défaut de préciser lors de l'inscription, ce sera du jambon.

Le prix est de € 6 pour les membres du club bénéficiant des avantages club et de € 12 pour tous les autres, payable sur place. Si vous n'avez pas communiqué vos marches, prière de prendre votre carnet sinon ce sera d'office 12 euros. (enfants : gratuits si membre du club, sinon 6 €). Il comprend l'apéritif, le barbecue, le fromage, le dessert et le café.

Nous recherchons des volontaires pour préparer les crudités et la salle. Merci de vous faire connaître à Maryse ou Monique EPPE (063/22.16.18)

Vous marchez

Durant le mois de juin, nous avons participé aux marches suivantes :

Belvaux (41), Carignan (5), Playa de Aro (17), Saint-Gérard (1), Paris - Tubize (4 X 1 jour), Athus (79), Pouxieux - F (3), Brunssum – NL (2), Thuin (3), Beaufort (61), Genk (15), Diekirch (11), Garnich (56), Mouzon – F (2), Vianden (14), Attigny – F (2), Beringen (21), Montigny le Tilleul (53), Marche du souvenir par jour (16 – 12 – 11 – 16), Lamadelaine (34), Stenay – (1), Walferdange (27) et Wardin (32) soit un total de 541 participations. L'an dernier, pour la même période, nous étions 501.

Bravo à tous les courageux. Merci à ceux qui ont relevé les noms des présents ou le nombre d'arlonais lorsqu'ils quittaient la salle.

Nouvelles du club

Remerciements

Georges MARS remercie les membres du club qui lui ont témoigné leur sympathie lors du décès de son frère.

Un tout grand merci pour votre gentille attention lors de la naissance de notre future petite marcheuse.

Isabelle et Olivier Hanin-Dricot

Michel FOURNY, suite à sa chute à la marche de Goe et à la fracture consécutive remercie chaleureusement Mme et M. PARMENTIER ainsi que Mme et M. PAQUAY pour toute l'assistance qu'il lui ont apportée pendant ces jours difficiles.

Il remercie également tous ceux qui se sont inquiété de son état.

Décès

Nous apprenons le décès de la maman de Nadine WEISGERBER. Nous lui présentons, ainsi qu'à Alexie, nos sincères condoléances.

Achat – vente

A vendre, un album pour collectionner les euros. Etat neuf Prix : 50 €.

S'adresser à Jean-Jacques LAVIOLETTE (tf 063/21.88.99)

Statistique

Lorsque vous communiquez votre liste de marches, n'oubliez pas de mentionner les marches en Espagne (ou d'autre pays). Toutes les marches reprises au calendrier international, c'est à dire celles pour lesquelles un cachet IVV est appliqué, sont à mentionner.

Merci à ceux qui ont rentré leur liste. Pour les autres, il n'est pas trop tard.

Le prochaine liste paraîtra dans le bulletin de septembre et sera à rentrer en fin d'année.

Naissance

Notre ami Jean-Louis GILLARD est l'heureux grand-père d'une petite Lucy. Nos meilleurs vœux de bonheur aux parents et grands-parents.

Etat du club

Notre club compte actuellement 248 inscrits.

Divers

Ce bulletin sera en principe posté le 28 juillet après-midi.

Week-end en Alsace

Il y a actuellement 51 inscrits pour ce voyage dont je rappelle le programme :

Départ d'Arlon à 07.00 heures

Vers 09.00 heures, arrivée à Walschbronn au club "Les Amis de la Marche" où nous mangerons.

L'après-midi sera consacré à une visite (musée de la Ligne Maginot)

Arrivée à l'hôtel Campanille de Haguenau vers 18.00 heures

Repas typique dans un restaurant de la ville

Dimanche, marche à Haguenau

Repas au club

Au retour, visite du Jardin botanique du Col de Saverne

Rentrée à Arlon à 18.00 heures au plus tard.

Le prix comprenant le voyage, l'hôtel, le repas du samedi soir, les visites et les inscriptions aux marches n'est pas encore fixé définitivement. Il sera au maximum de 80 Euros comprenant le car, l'hôtel, le repas du samedi soir, les visites et les inscriptions aux marches. Attention, supplément pour chambre seul.

Le solde sera payable dans le car.

S'il y a assez de candidats, un car à 70 places peut être envisagé.

Marche d'après-midi du 2 juillet 03

AREL'S CLUB MARCHEURS	93		
INDEPENDANTS	6	COUNTRY TRAMPS KEISPELT	2
TOTAL ARLON	99	ROMBACH A.M.H.S.	3
		BERINGEN AMICALE 5X BERINGEN	6
AUBANGE LA FOURMI	13	CONSDORF THE WORLD RUNNERS	4
IZEL LES ROUTHOUX	10	BIGONVILLE ARDENNER FRENN	6
TURPANGE MARCHEURS DE TURPANGE	5	STARFIGHTER FOOT TEAM BELVAUX	4
ATHUS LES METALLOS DE LA CHIERS	3	AMICALE MARCHEURS DE BASCHARAGE	9
WARDIN LES BALADINS	3	LINTGEN UELZEEHT TRAMPS LENTGEN	0
HABAY (Bourlingueurs du Sud)	3	KAYL AMICALE DES MARCHEURS	5
MASBOURG MARCHEURS LA MASBLETTE	2	BETTENDORF VELO CLUB DE LA SURE	2
CHENOIS LA GODASSE GAUMAISE	1	OBERDONVEN SECTION MARCHE	2
LES FOSSES OBJECTIF 10.000	0	LAROCHETTE CERCLE PEDESTRE	3
LONGVILLY LES HIRONDELLES	0	LEUDELANGE LEIDELANG TREPPFREN	3
MARTELANG MARCHEURS HAUTE SURE	0	FRAIZAIT CLUB VOLL DO BELVAUX	0
HARNONCOURT LA ZOLETTE	0	WANDERFREN BROUCH	0
GOUVY LES DJOYEUX GOUVIONS	0	VIANDEN NESSKNACKER VEINEN	6
MARCHE MARCHEURS DE LA FAMENNE	0	ITZIG FOOTING CLUB ITZIG	1
SIBRET LES VIS SABOTS	0	HAMM SAPEURS POMPIERS	4
RENDEUX LES MARCHEURS DE RENDEUX	0	ETTELBRUCK WANDERFREN	3
SAINTE- ODE	0	EISCHEN AISCHDALL FLITZER	3
TOTAL PROVINCE (SANS ARLON)	40	BEAUFORT WANDERFREN	1
		WASSERBILLIGE ROAD RUNNERS	0
BELGIQUE - FRANCOPHONES 13 CLUBS	21	WALFERDANGE	0
		TRINTANGE KIJSCHTENTREPPER	0
BELGIQUE - NÉERLANDOPHONES 4 CLUBS	6	STEINFORT WANDERFALKEN	0
		SENNINGEN HEEMELSDEICHER	0
FRANCE		MERTERT WANDERFREN 74	0
TRESSANGE	1	LINGER LINGER TRAPPER	0
TOTAL FRANCE	1	LIMPERSBERG	3
		LETZEBUERGER WANDERFREN	0
ESPAGNE (ELS PINS)	2	LAMADELAINE TETELSBIERGS TREPPER	0
		KOPSTAL BRIDEL THE GLOBETROTTERS	0
RECAPITULATIF		KEHLEN FC KEHLEN	0
LUXEMBOURG	70	HESPERANGE HESPER TREPPER	0
ARLON	99	GEHAANSBIERGKNAPPEN DUDELANGE	0
PROVINCE	40	GASPERICH FC TRICOLORE	0
FRANCOPHONES	21	GARNICH WANDERTRAMPS GARNICH	0
NEERLANDOPHONES	6	FEULEN SECOURISTE DE FEULEN	0
FRANCE	1	ESCH SUR ALZETTE NOSBIERG	0
ESPAGNE	2	ECHTERNACH WANDERFREN	0
		BERTRANGE FOOTING CLUB PER PEDES	0
TOTAL GENERAL	239	TOTAL GRAND DUCHE	70

La marche promenade

Quatorze heures. Le carrefour de Guirsch rarement connu pareille animation. Quarante-deux arlonais sont réunis pour la marche promenade.

Nous partons sous un soleil de plomb. La côte est rude mais il y a un peu d'ombre. Au sommet, voilà Guirsch. Une des maisons est particulièrement fleurie, avec profusion de géraniums et de pétunias. Nous continuons le circuit qui est celui de la boucle des vingt kilomètres lors de la marche du maitrank.

Après la traversée du bois, trois hôtesse sont là et nous offrent des boissons rafraîchissantes. Quel plaisir. Après un quart d'heure d'arrêt, nous repartons. Il ne reste que trois kilomètres avant l'arrivée. Tous arrivent sans problème, un peu fatigués à cause de la chaleur mais se promettant de revenir à la prochaine occasion.

Les anciens et les nouveaux ont pu faire connaissance. Lors de la traversée de Guirsch et de Heckbous, notre groupe a étonné les habitants.

Un grand merci à tous les participants et à la prochaine fois. *Le président*

Cartes de départ

Lorsque vous vous inscrivez à une marche, vous recevez une carte de départ et on vous demande pour quel club vous marchez. Cette procédure est celle qu'on rencontre le plus souvent. Dans certains clubs, on se contente de vous donner la carte dans demander pour qui vous marchez. Il est alors nécessaire de remplir le talon de la carte en mentionnant le club, donc en inscrivant "ARLON" et "LUX 012", cette dernière mention étant le matricule du club. Ce talon DOIT être remis au contrôle club qui se trouve soit sur le parcours, soit à la sortie de la salle. A défaut, votre inscription ne sera pas prise en compte par le club organisateur.

Merci donc de faire ce petit effort.

Historique de la MESA

Arlon fut désignée ville de départ de la marche parce que c'est dans cette ville que furent créées à partir du 10^{ème} Régiment de Ligne les unités de Chasseurs Ardennais en 1933. Bastogne et Vielsalm furent les villes de garnison d'unités de Chasseurs Ardennais et sont donc devenues des villes-étape. Martelange et la petite localité de Bodange furent des hauts lieux de combat des Chasseurs Ardennais où ceux-ci perdirent de nombreux hommes. Comme Martelange se vit confier le symbole de la résistance, un monument national dédié aux Chasseurs Ardennais y fut construit, elle deviendra également ville-étape. Les étapes varient entre 30 et 35 Km, il fallait donc trouver une localité entre Bastogne et Vielsalm. La ville de Houffalize, ville martyre de l'hiver 44-45 fut choisie. L'itinéraire décrit ci-dessus était le premier itinéraire de cette marche.

La MSA va ensuite encore évoluer, les idées aussi. Il fut décidé d'augmenter encore la valeur du souvenir et de l'amitié. Les sentiments de réconciliation primant, il était devenu normal qu'aux souvenirs des Chasseurs Ardennais, on pouvait associer tous les autres combattants. C'est ainsi que les Américains et leurs souvenirs douloureux de BASTOGNE, les Anglais mais aussi les Allemands prirent part à cette manifestation.

Le nombre de marcheurs étrangers étant en constante augmentation, la MSA deviendra MESA (Marche Européenne du Souvenir et de l'Amitié). En effet, de nombreuses nations étrangères participent aujourd'hui à la MESA (15).

Malgré la disparition de nos miliciens et de nombreuses unités militaires belges, la MESA survivra dans sa formule et selon ses traditions. L'autorité militaire confiera en 1994 l'organisation de cette marche internationale à la 7^{ème} Brigade Mécanisée de MARCHE-EN-FAMENNE et demandera à cette grande unité de poursuivre cette œuvre créée par les Chasseurs Ardennais.

Aujourd'hui, le nombre de villes-étape varie selon les itinéraires empruntés. Les monuments honorés ou lieux de recueil sont encore plus nombreux. Le nombre de marcheurs civils a, de loin dépassé celui des militaires. Les enfants ont fait leur apparition et profitent des itinéraires pour apprendre l'histoire. La MESA, du fait son internationalisation, déborde de la province belge du Luxembourg par des incursions au Grand-duché de Luxembourg ou encore en province de LIEGE, tout en respectant l'idée originale de conception de la Marche. Chaque ville-étape est mise à l'honneur chacune à son tour d'année en année et de nombreuses manifestations y sont organisées. La MESA a mis en 2000 la ville de BASTOGNE à l'honneur pour le cinquantième anniversaire du Mardasson. La MESA a mis en 2001 la ville de LA ROCHE à l'honneur.

2003

Cette année, ils étaient plus de 12.000 inscrits dont 5.000 militaires.

Sur les 5000 militaires, il n'y a eu que 44 abandons. Le nombre d'abandons de civils n'est pas connu.

Les bénéficiaires seront attribués en grande partie à la fondation "Houtopia" qui dans le cadre d'une démarche supervisée par l'UNICEF se livre à un travail visant à réintégrer dans une vie normale les enfants soldats un peu partout dans le monde.

Marche du mois

La marche retenue est celle organisée par les Panards Winennois à Beauraing ce lundi 4 août au départ de Beauraing.

Les distances proposées sont de 5, 10 et 20 km.

Il s'agit de la marche de la braderie. En effet, ce lundi est le dernier jour de la braderie à Beauraing et peut-être l'occasion de quelques bonnes affaires.

Je rappelle que cette marche vaut 2 bonus.

La Gaume buissonnière

Ce circuit est balisé par la fourmi d'Aubange.

Ce circuit a été inauguré en 1987. Il s'agit d'un circuit d'une longueur totale de 206 km en une seule boucle. Le départ est à Aubange, au Clémarais, ainsi que l'arrivée.

Le circuit passe par les localités suivantes : Halanzy, Baranzy, Grandcourt, Torgny, Lamorteau, Gérouville, Margny, Orval, Chameleux, Florenville, Chassepierre, Chiny, Suxy, Rossignol, Marbehan, Vlessart, Wisembach, Martelange, Habay la Neuve, Habay la Vieille, Etalle, Chatillon, Meix le Tige, Battincourt et Aubange. Il longe donc la frontière entre la France et la Belgique, d'Aubange à Florenville. Il se dirige ensuite au plus vite vers la frontière luxembourgeoise à Martelange avant de regagner Aubange. Le circuit a été mesuré avec une roue métrique, ce qui garantit les distances proposées mais il y a de nombreuses côtes. Les cuestas sont redoutables et les côtes du sud de l'Ardenne ne le sont pas moins.

Le topo guide est très bien fait avec de nombreuses photos en couleurs et un descriptif très complet des villages traversés. Il peut être obtenu au prix de 7,50 euros.

Le circuit est accessible du 1^{er} mars au 15 septembre. Il est en principe à parcourir en une semaine mais chacun peut le faire à son rythme et l'interrompre où et quand il le veut, à condition de le reprendre là où on l'a arrêté.

Le topo guide reprend des exemples de circuits à effectuer en 4, 5 et jusqu'à 10 jours suivant les possibilités de chacun.

Ceux qui le désirent peuvent loger dans un des nombreux hôtels de la région. Certains hôtelier conduisent les marcheurs au départ le matin et vont les reprendre le soir.

Tous les renseignements peuvent être obtenus chez Jean PESCHON au 063/38.79.44. C'est également celui-ci qui estampillera vos carnets IVV et autres.

Prière du matin

Notre père qui est au bureau
 Que le travail soit léger
 Que les patrons partent en vacances,
 Que notre volonté soit faite
 Au bureau comme à la maison.
 Donne nous aujourd'hui un jour de congé,
 Une semaine de récupération
 Et un mois de réflexion.
 Pardonne nous nos absences
 Comme nous pardonnons aussi
 A ceux qui nous font travailler.
 Ne nous soumet pas aux observations,
 Aux baisses de salaire,
 Aux embargos et aux heures supplémentaires
 Mais délivre nous de cet enfer
 Car c'est à toi qu'appartient le pouvoir
 D'augmenter notre salaire et nos jours de congé
 Tout en diminuant notre travail.
 Amen *Transmis par un anonyme que je remercie.*



Le prisonnier du boulot

AOUT 2003

<u>Anniversaires</u>	<u>Marches</u>	<u>Mémo</u>
1		
2	TURPANGE	
3	VIRTON ETTELBRÜCK	
4	<i>Françoise ANDRIN</i>	MARCHE DU MOIS
5	<i>Marie-Claire FROGNET</i> <i>(Epe Serge LAMBERT)</i>	
6	<i>Jean-Jacques LAVIOLETTE</i> <i>Jean CORNET</i>	
7	<i>Diane JACQUET et son mari</i> <i>Philippe GEORGES</i> <i>Jean-Marie WAGENER</i>	
8		
9	<i>Lucie PRINTZ</i> <i>Michel FRETZ</i> <i>René HEISE</i>	RAMBROUCH
10	<i>Annie SERMENT</i> <i>(Epe Jean-Claude DE BRESSING)</i> <i>Marie-Bernadette DELIGNIERE</i>	HOMPRES HESPERANGE
11	<i>Marie-Madeleine SAUVEUR</i> <i>(Epe Daniel ROUSSEL)</i>	
12		
13	<i>Alexie ARNOULD</i>	
14	<i>Anne-Marie BASTIN</i>	
15	<i>Aline CHARNET</i> <i>(Epe LASSENCE Daniel)</i>	RUMELANGE
16		EISCHEN
17	<i>Yolande LOMRY</i> <i>(Epe HAMES André)</i>	CONSDORF
18	<i>Michèle GEORGIN</i> <i>(Epe HANIN Louis)</i> <i>Michel GERARD</i> <i>Jean-Louis GILLARD</i>	
19		
20		
21	<i>Pascale ROBINET</i> <i>(Epe Christian MARIABELLE)</i>	
22		
23		
24	<i>Louise LEGROS</i>	CHINY TETANGE BARBECUE DU CLUB
25		
26		
27	<i>Simone HALKIN</i>	
28	<i>Anny BODART</i> <i>(Epe Germain BOUILLON)</i>	
29		
30	<i>Françoise MEUNIER</i> <i>(Epe Guy MAQUET)</i>	
31	<i>André SCHMICKRATH</i>	MASBOURG BROUCH

